



## 2010 CENSUS: IT'S IN OUR HANDS

### Censo del 2010: ESTÁ EN NUESTRAS MANOS

#### **Introducción al Censo del 2010**

*Para contar a todos una vez—solamente una vez— y en el lugar correcto*

La base de nuestra democracia depende de una representación justa y equitativa en el Congreso. Para lograr una evaluación precisa del número y la localización de las personas que viven en la nación, la Constitución de los Estados Unidos decreta que se realice un censo de población cada 10 años.

El censo determina qué estado gana o se pierde representación en el Congreso. También determina la cantidad de fondos federales y estatales que reciben las comunidades en el transcurso de la década. Los datos del Censo del 2010 afectarán directamente cómo se distribuyen 3 billones de dólares a los gobiernos estatales y tribales en los próximos 10 años. Para que esta asignación de fondos se realice de manera justa y precisa, el censo decenal tiene que contar a todas las personas, contarlas una sola vez y contarlas en el lugar correcto. Los datos que se recopilan durante el censo también ayudan a tomar las decisiones para el resto de la década con respecto a la salud pública, las mejoras a los vecindarios, la transportación, la educación, los servicios a las personas de edad avanzada y mucho más.

#### **Para llegar a una población cada vez más diversa**

El Censo del 2010 contará a todos los residentes que vivan en los Estados Unidos el 1 de abril de 2010. La Oficina de Censo de los Estados Unidos no hace preguntas sobre el estatus legal de los respondedores en ninguna de sus encuestas y programas censales. Para ayudar a asegurar que la población cada vez más diversa en la nación pueda responder al cuestionario de manera precisa y completa, aproximadamente 13 millones de cuestionarios bilingües en español e inglés se enviarán por correo a unidades de vivienda en vecindarios donde se ha identificado una gran necesidad de asistencia en español. Además, se podrán solicitar cuestionarios en español, chino (simplificado), coreano, vietnamés y ruso, al igual que guías de asistencia en 59 idiomas.

#### **Reclutamiento de trabajadores del censo**

En el 2010, se calcula que habrá 310 millones de personas residiendo en los Estados Unidos. Contar a todas y cada una de las personas es la mayor operación en tiempo de paz que emprende el gobierno federal. Por ejemplo, la Oficina del Censo va a reclutar aproximadamente 3.8 millones de solicitantes para las operaciones de campo del Censo del 2010. De estos solicitantes, la Oficina del Censo contratará aproximadamente 1.4 millones de trabajadores temporales. Algunos de estos empleados usarán computadoras de mano equipadas con sistemas de localización global (GPS) para actualizar mapas y garantizar que hay una lista de direcciones precisa para enviar por correo los cuestionarios del censo.



## 2010 CENSUS: IT'S IN OUR HANDS

---

### **10 preguntas, 10 minutos para completarlas**

Con uno de los cuestionarios más cortos de la historia, el Censo del 2010 le preguntará su nombre, sexo, edad, raza, origen étnico, parentesco y si usted es propietario de su casa o la alquila. A un hogar típico le tomará solamente 10 minutos completar el cuestionario. Las preguntas acerca de *cómo* vivimos – nuestra diversidad, educación, vivienda, empleos y más – se cubren ahora con la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense, que se lleva a cabo todos los años durante la década y sirve de sustituto a la forma larga del cuestionario del Censo 2000.

La ley exige que se responda al cuestionario del Censo del 2010. Todas las respuestas se usan para propósitos estadísticos solamente, y todas son estrictamente confidenciales.

Para obtener más información, visite el sitio del Censo del 2010 en Internet:

<http://www.census.gov/2010>.

-X-